Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 44
Donnerstag, 30. Oktober 2025

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER

20 JAHRE CONCERTO STELLA MATUTINA

GÖTZIS
Das Originalklangensemble Concerto Stella Matutina feiert sein 20-jähriges Bestehen mit einer großen Oper im Originalklang! „Il barbiere die Siviglia" von Gioachino Rossini mit dem italienischen Text in der Urfassung (mit deutschen Übertiteln), dem „original" Instrumentarium und der komplett neu erarbeiteten musikalischen und szenischen Umsetzung.
Ab Donnerstag, 6. November 2025, 19.30 Uhr, Kulturbühne AMBACH, Tickets unter ambach.jetticket.net oder tickets@ambach.at erhältlich.

HOHENEMS
Eisdisco auf der Kunsteisbahn!
Samstag, 1. November 2025, ab 15 Uhr

ALTACH
Altiger Genussmarkt – zum letzten Mal in diesem Jahr – mit regionalen und internationalen Spezialitäten.
Freitag, 31. Oktober 2025, 8 – 12 Uhr, Parkplatz Sozialzentrum

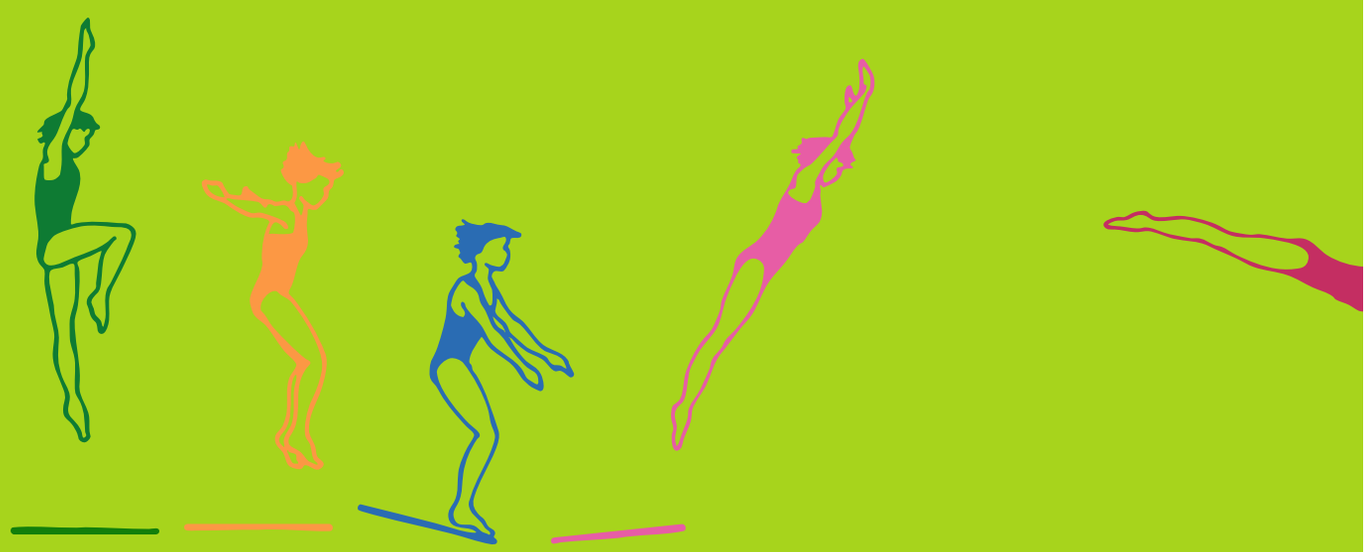
KOBLACH
Saisonausklang beim FC mit Raclette & Glühmost.
Sonntag, 2. November 2025, 11 Uhr, Sportanlage Lohma

MÄDER
Häkeln, stricken & mehr.
Mittwoch, 5. November 2025, 19 – 21 Uhr, Bücherei Mäder Buch & mehr

Kulturfestival · Feldkirch

6 · 11 · 2025 — 17 · 12 · 2025

montforter zwischentöne



Zuversicht!

montforterzwischentoene.at

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	5
Götzis	Seite	13
Altach	Seite	25
Koblach	Seite	32
Mäder	Seite	36
Anzeigen	Seite	41
Kleinanzeigen	Seite	58

IMPRESSUM

Redaktion
Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Bianca Furlan
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Bianca Furlan,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Concerto Stella Matutina

EDITORIAL

20 Jahre Concerto Stella Matutina!
Das sind an die 300 Konzerte, rund 120 verschiedene und einzigartige Programme, zehn CD-Produktionen, unzählige Radioübertragungen, hunderte Proben-, Konzert- und Aufnahmetage und dabei tausende Stunden der Beschäftigung mit unserer Lieblingsmusik.
Wir brachten und bringen regelmäßig Topsolistinnen und -solisten, arrivierte Künstlerinnen und Künstler genauso wie junge Talente nach Götzis. Alle sind sie gerne hier und freuen sich mit uns über die inspirierende Arbeit, den familiären Ensemblegeist und das großartige Publikum in der Kulturbühne AMBACH.
Mit Gioachino Rossinis Opernhighlight Il barbiere di Siviglia feiert das Originalklangensemble Concerto Stella Matutina heuer sein 20-jähriges Bestehen. Das Publikum feiert mit und darf sich auf einen „Barbier“ freuen, wie er so seit seiner Uraufführung 1816 wahrscheinlich nicht mehr gehört und gesehen wurde. „Original“ sind nicht nur der italienische Text der Urfassung (mit deutschen Übertiteln) und das Instrumentarium von Concerto Stella Matutina, sondern auch die musikalische und szenische Umsetzung. So erarbeiten die erfahrenen Sängerschauspieler, allesamt aus der vordersten Riege der „Alten-Musik Szene“, gemeinsam mit dem Dirigenten das Stück musikalisch und szenisch komplett neu, als würde es zum ersten Mal aufgeführt und zünden so ein Feuerwerk à la Rossini! Die große Oper „Il barbiere di Siviglia“ im Originalklang wird am 6. und 7. November 2025 im wunderbaren Saal der Kulturbühne AMBACH jeweils um 19.30 Uhr gegeben.
Feiern Sie mit uns!

Bernhard Lampert
Concerto Stella Matutina

KALENDER

45. Woche
Sonnen-Aufgang 7.07 Uhr
Sonnen-Untergang 17.02 Uhr

Montag, 3.11.
Martin v. P., Pirmin, Hubert, Berthold

Dienstag, 4.11.
Karl Borr., Emmerich, Franziska

Mittwoch, 5.11.
Berthild, Zacharias, Elisabeth, Sibylle

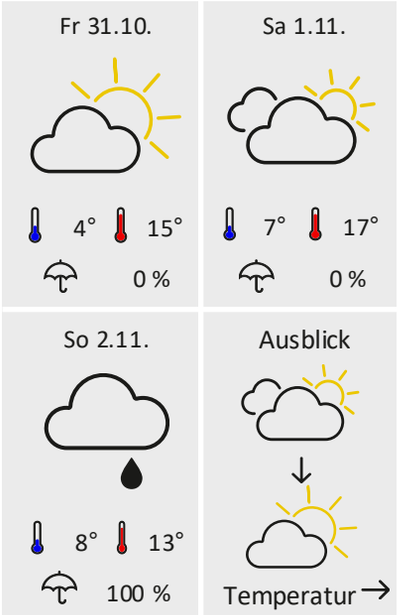
Donnerstag, 6.11.
Leonhard, Christine, Margarete, Rudolf

Freitag, 7.11.
Willibord, Karin, Brunhilde, Engelbert

Samstag, 8.11.
Gottfried, Claudius, Gregor, Severus

Sonntag, 9.11.
Lateran-Kirchweih; Theodor, Roland

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 4. November.
Ausgewogene Ernährung; Fußmassage.
Vollmond am 5. November.
Frische Luft; Entspannung.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 1. November 2025
Sonntag, 2. November 2025
Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Sprechstunden für dringende Fälle an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen: jeweils von 10 bis 12 Uhr und von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Die Ordination ist für dringende Fälle von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 1. November 2025
Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr
Dr. Thomas Summer
Götzis, Montfortstraße 4
T 05523 90951

Sonntag, 2. November 2025
Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr
Dr. Tobias Winder
Altach, Schulstraße 2a
T 05576 21331

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems
Bei Nichterreichbarkeit Ihres Hausarztes und außerhalb der Ordinationszeit erreichen Sie in der Zeit von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 31. Oktober 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 3. November 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Dienstag, 4. November 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Mittwoch, 5. November 2025
Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Donnerstag, 6. November 2025
Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Abwesenheiten:

Dr. P. Staples	am 31. 10.
Dr. G. Summer	am 31. 10.
Dr. C. Burghard	03. 11. bis 14. 11.
Dr. P. Burghard	03. 11. bis 14. 11.

Bei Notfällen die Nummer 141 anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Außerhalb der Ordinationszeiten Ihres Hausarztes wenden Sie sich in dringenden, nicht bis zur nächsten Ordinationszeit Ihres Hausarztes aufschiebbaren, Notfällen an die Nummer 141.

Abwesenheiten:

Dr. W. Payer	30. 10. bis 31. 10.
Dr. I. Dünser	bis 31. 10.
Dr. W. Feuerstein	bis 31. 10.
Dr. S. Mayer	bis 31. 10.
Dr. S. Hoch	bis 31. 10.
Dr. J. Wagner	bis 31. 10.
Dr. A. Bayrak	bis 31. 10.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 1. November 2025
Sonntag, 2. November 2025
Dr. Lukas Mätzler
Dornbirn, Kreuzgasse 1a/8

Die Anwesenheit des Zahnarztes in der Ordination jeweils von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 1. November 2025
Sonntag, 2. November 2025
(von 9 bis 11 Uhr)
Dr. Kai-Dieter Jahnke
Feldkirch, Neustadt 27

Nähere Infos auf der Homepage:
http://vlbg.zahnaerztekammer.at

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Donnerstag, 30. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Braun-Apotheke, Lustenau, Maria-Theresien-Straße 13
Vorderland-Apotheke, Sulz, Müsinenstraße 50
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a

Freitag, 31. Oktober 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a
Lebensquell-Apotheke, Dornbirn, Haselstauderstraße 29a
Apotheke Tosters, Feldkirch, Egelseestraße 60

Samstag, 1. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn, Hatlerstraße 25
Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch, Domplatz 9
Zusatzdienst von 10 bis 12 und von 17 bis 19 Uhr:
Apotheke “Zum heiligen Nikolaus”, Altach, Achstraße 22a
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

Sonntag, 2. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Engel-Apotheke, Lustenau, Grindelstraße 17a
Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 10 bis 12 und von 17 bis 19 Uhr:
A Clessin’sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22

Montag, 3. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn, Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstraße 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Braun-Apotheke, Lustenau, Maria-Theresien-Straße 13

Dienstag, 4. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn, Moosmahdstraße 35
A Clessin’sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstraße 28

Mittwoch, 5. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23

Donnerstag, 6. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Salvator-Apotheke, Dornbirn, Marktstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN-PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 1. November 2025
Sonntag, 2. November 2025
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

Für Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Sonntag, 2. November 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Altach, T 0699 11818387

NOTFALL-TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

GESUNDHEIT

VIELSEITIGES TEEBAUMÖL

Der australische Teebaum liefert ein ätherisches Öl, das sich in den letzten 15 Jahren auch bei uns vielfältig bewährt hat.

Die Aborigines entdeckten und nutzten als Erste die Inhaltsstoffe des Teebaumes. Das ätherische Öl wirkt bei Lippenherpes. Es wird am besten in reiner Form mit Hilfe eines Wattestäbchens mehrmals täglich auf die befallene Stelle aufgetupft. Diese Form der Anwendung ist auch bei Warzen sehr zu empfehlen.

Das Teebaumöl ist viel weniger aggressiv zur Haut als viele der gängigen, ätzenden Warzentinkturen. Wichtig ist die regelmäßige Anwendung!

Bei Akne erreicht man mit auf etwa fünf Prozent verdünntem Öl oder Salben eine Verbesserung des Zustandes der entzündeten Hautstellen.

Das Teebaumöl ist in der Lage, die gesunde Haut tief zu durchdringen, und Pilze abzutöten. Dadurch ist es zur Behandlung von Nagelpilz bestens geeignet. Zur Behandlung werden ein bis zwei Tropfen täglich pro Nagel unverdünnt aufgetropft. Wer einmal an Fuß- oder Nagelpilz erkrankt ist, bleibt für diese Infektionen empfänglich.

Mit einem Fußbad, dem einige Tropfen Teebaumöl beigegeben werden, kann man sehr gut vorbeugen.

Infektionen im Mund- und Rachenbereich können durch Gurgeln mit warmem Wasser, dem einige Tropfen Teebaumöl zugesetzt wurden, bekämpft werden.

Bei chronischen Zahnfleischentzündungen kann zusätzlich zur Zahnpasta ein Tropfen Teebaumöl, mit auf die Zahnbürste gegeben, den Ausschlag zur Beendigung der Beschwerden geben.

Teebaumöl darf nicht eingenommen werden.

Das reine Teebaumöl gilt trotz seiner hohen Wirksamkeit als gut verträglich. Das trifft jedoch nur für das unverfälschte, durch Wasserdampfdestillation gewonnene Naturprodukt zu. Leider kommt immer wieder minderwertige, verfälschte Ware in den Verkehr.

Hochwertiges Teebaumöl muss mindestens 40 % Terpinen-4-ol enthalten bei einem maximalen Cineol-Gehalt von 3 %.

Wir Apotheker legen größten Wert auf hochwertiges, geprüftes und dokumentiertes, reines Teebaumöl.

Guntram Lampert,
Kaulfus-Apotheke in Hohenems

NATUR IM GARTEN VORARLBERG

GARTENTIPP: WOHIN MIT ANFALLENDEM HOLZ (SCHNITTGUT, ÄSTE, STÄMME) IM GARTEN?

In unseren Gärten fällt immer wieder verholztes Schnittgut an. Für Naturgärtner ist dessen Abtransport aus dem Garten keine Option. Zu wertvoll ist das Material, zu vielfältig seine Verwendungsmöglichkeiten.

So können Sie Schnittgut sinnvoll nutzen:

- Trockenes, unbehandeltes Holz als Brennmaterial verwenden.
- Baumstämme ruhig auch liegen oder stehen lassen – sie bieten beim Vermodern wertvollen Lebensraum für viele Nützlinge.
- Teile von Stämmen und Ästen lassen sich hervorragend zu Insektenhotels verarbeiten.
- Auf begrünten Dachflächen wirken besonders Wurzelstöcke dekorativ.
- Holziges Material ohne Grünanteil eignet sich für den Bau einer Benjeshecke.
- Äste und Zweige zu Totholzhaufen schichten. Das sind ideale Winterquartiere für Igel & Co.
- Äste und alles Verholzte lässt sich zu Holzkohle verarbeiten. Diese häckseln und dem Kompost zusetzen (Terra Preta).
- Astholz für Bettumrandungen, Wegeinfassungen, Pflanzstützen, Rankhilfen und rustikale Zäune nutzen.
- Hartholz zu Sitzgelegenheiten, Holzscheiben zu Trittsteinen oder Untersetzern verarbeiten.
- Kleinholz unten im Hochbeet als Drainage bzw. Füllmaterial verwenden.
- Auf feuchtem, schattigem Standort können Pilzstämme (z. B. Shiitake oder Austernpilze) angesetzt werden.
- Wenig Holz kompostieren. Es zersetzt sich sehr langsam und bindet dabei viel Stickstoff.

Von Melitta Sohm, Lochau

Gemeinde Koblach

VERANSTALTUNGS-VORSCHAU

Ausstellung "Geben Sie dem Bild einen Namen" von Adam Keckeis
bis 16.11. MO – FR
frei zugänglich,
jeweils 8 – 12 &
13 – 17 Uhr.
Aussteller jeden SO von
14 – 18 Uhr vor Ort.
Galerie unterm Dach

Hirbscht Märktle der Bibliothek Koblach
mit Bücherflohmarkt.
30.10., 14 – 17 Uhr,
Bibliothek, Rütti 11b

Saisonausklang beim FCK
mit Raclette & Glühmost.
2.11., 11 Uhr,
Sportanlage Lohma

WSV-Wintersport-artikel-Basar
Waren- & Serviceannahme:
7.11., 18 – 20 Uhr;
Basar & Verkauf:
8.11., 10 – 12 Uhr,
Mittelschule

Feuerlöscher-Überprüfung
8.11., 8 – 12 Uhr,
Feuerwehrhaus

Faschingsbeginn mit Hissen der Faschingsfahne
11.11., 11.11 Uhr,
Gemeindeamt

30. Internationales Hallenturnier des FCK
14.11. – 7.12., Info:
www.fc-koblach.at,
Sporthalle Mittelschule

Herbstkonzert des Schützenmusikvereins
23.11., 17 Uhr,
Gemeindesaal

GEMEINDE

HOCHWASSERSCHUTZPROJEKT WINKLAGRABEN GESTARTET

Der hochwassersichere Ausbau des Winklagrabens mit Schwerpunkt im Bereich Kohlplatz ist derzeit in Ausführung.
Im Zuge der Umsetzung des Hochwasserschutzprojektes „Winklagraben“ wurde mit den Schutzmaßnahmen entlang des Winklagrabens mit der Errichtung von Längsdämmen begonnen. Ab Mitte November starten dann auch die Bauarbeiten für das geplante Retentionsbecken „Birken“ mit dem Bau des Einlaufbauwerkes im Bereich der Bushaltestelle Birken. Die Bauausführungen erfolgen durch die Firma Hilti & Jehle, die Projektleitung und örtliche Bauaufsicht erfolgt durch das Ingenieurbüro Breuß Mähr Bauingenieure.

Dieses Hochwasserschutzprojekt bildet den Auftakt zu einer Reihe weiterer Hochwasserschutzmaßnahmen, die in den nächsten Jahren gemäß den Vorgaben des Generellen Hochwasserschutzprojektes im Gemeindegebiet Koblach ausgeführt werden und dient vorwiegend dem Schutz für ein 100-jährliches (HQ-100) Hochwasser für jene Objekte, welche direkt am „Winklagraben“ sind.

GEMEINDE

WALDWIRTSCHAFTSPLAN 2024 – 2034

Die Gemeinde Koblach bewirtschaftet rund 187 Hektar Agrarflächen, davon etwa 162 Hektar Wald, die sich auf verschiedene Gemeinden verteilen. Um diese Flächen optimal zu pflegen und nachhaltig zu nutzen, sind aktuelle Kenntnisse über den Zustand des Waldes unerlässlich.
Da die bisherigen Bestandsaufnahmen bereits mehrere Jahrzehnte zurückliegen, wurde im Sommer 2023 das Ingenieurbüro Kessler mit der Erstellung eines neuen Waldwirtschaftsplans beauftragt. Die dazugehörigen Datenerhebungen und Auswertungen fanden in den Jahren 2023 und 2024 statt. Der neue Waldwirtschaftsplan dient als langfristiges Planungsinstrument für eine nachhaltige und zukunftsorientierte Waldbewirtschaftung. Er zeigt auf, welche Maßnahmen zur Pflege, Nutzung und Stabilisierung des Waldes in den kommenden Jahren erforderlich sind und berücksichtigt dabei sowohl ökologische als auch wirtschaftliche Aspekte. Damit wird sichergestellt, dass der Wald nicht nur genutzt, sondern auch gezielt gepflegt und gestärkt wird – als wertvolle, ertragreiche und gesunde Ressource für kommende Generationen.
Der neue Waldwirtschaftsplan ist ab sofort auf www.koblach.at – Mobilität und Umwelt – Klimaschutz und Nachhaltigkeit oder via QR-Code abrufbar.

GEMEINDE

KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Gemeinde bietet jeden ersten Dienstag im Monat eine kostenlose Rechtsberatung durch Herrn Dr. Lothar Giesinger (Kanzlei in der Brolsstraße 35, Altach) an.

Der nächste Termin findet am Dienstag, 4. November 2025, von 18 bis 19 Uhr im Gemeindezentrum DorfMitte (Museum im OG) statt.

FEUERWEHR

STURMSCHÄDEN IM ORTSGEBIET

Bei Windspitzen mit bis zu 96 km/h in Koblach am Donnerstag, 23. Oktober, musste die Mannschaft der Ortsfeuerwehr mehrfach ausrücken.
Die Feuerwehrkräfte wurden insgesamt zu acht Einsatzstellen gerufen. In drei Fällen handelte es sich um Dachabdeckungen, unter anderem bei der Pfarrkirche.
Bei weiteren fünf Einsätzen mussten Gebäude und Verkehrsflächen von Bäumen und Ästen gesäubert werden. Am Pausenhof hinter der Mittelschule wurde ein Kirschenbaum derart stark von den Böen angegriffen, dass sich die Wurzeln samt Erdreich um bis zu zwanzig Zentimeter anhoben. Aus Sicherheitsgründen musste der Baum kontrolliert gefällt werden. Die Feuerwehr bedankt sich bei der Firma Peter Dach für die zeitnah erfolgten Reparaturen sowie bei der Firma Heimgartner Forstfachbetrieb für die raschen Aufräumarbeiten.

Foto: Roman Neugebauer

SICHERHEIT

DUNKLE JAHRESZEIT: LEUCHTWESTEN IM BÜRGERSERVICE ERHÄLTLICH

Die Tage sind wieder kürzer, die Dämmerung setzt früher ein – Fußgänger und Radfahrer mit Leuchtstreifen sind für andere Verkehrsteilnehmer deutlich besser sichtbar!
Die dünnen Überwurfwesten sind mit etlichen Reflektor-Streifen versehen, die den Träger bei Dunkelheit gut sichtbar machen. Die Westen können ab sofort wieder zum günstigen Preis von € 6,90 im Bürgerservice erstanden werden. Damit kommen Sie sichtbar und sicher durch Herbst und Winter!

KECKEIS FEIERTE SCHAFFUNGEN IM KREISE VON KUNSTINTERESSIERTEN, FAMILIE & FREUNDEN

Der Laternser Tausendsassa Adam Keckeis gab am Freitagabend in der Galerie unterm Dach eine stimmungsvolle Vernissage im Zeichen von Natürlichem und Urbanem.

Gemälde, Zeichnungen, Skulpturen - zurückhaltend und beobachtend harrte der Organisator der Vernissage und Erschaffer der ausgestellten Werke zu Beginn geduldig der Bewertung seiner Kreationen. Eingebettet in eine Stimmung aus Erwartung und Schaulust ließen sich viele Gäste auf einen Vernissage-Abend ein, der abwechslungsreicher und heiterer nicht sein konnte. In eröffnenden Worten bedankte sich Jörg Gerstendörfer, seines Zeichens Freund und Weggefährte des Ausstellers, im dessen Namen bei seiner Ehefrau Karin, die sich für die wunderbare Dekoration und Gestaltung des Ambientes unterm Dach verantwortlich zeichnete. Vizebürgermeister Erich Gisinger fand lobende Worte für Keckeis und ließ es sich nicht nehmen, Koblach als hervorragend geeigneten Austragungsort zu preisen. Die bekannte Kabarettistin Gabi Fleisch verlas vorerst unter den gestrengen Augen des Autors autobiografische Schilderungen von eigenartigen Jagdgesellschaften im Walsertal, über Begegnungen mit wilden Tieren und Pflanzen bis hin zur Unterscheidung zwischen Beziehungen zu Ehefrau oder Hund als Getreuem. Sichtlich ergriffen und in Erinnerungen schwelgend gab Keckeis dann den Abend zur Verfügung frei. Zur munteren Zwischenunterhaltung spielte Reinelde Simma vom Duo Bergziege mit ihrer steirischen Harmonika auf und lockerte so die erwartungsvolle Spannung im Giebelgebälk der Galerie unterm Dach fröhlich auf.

Publikumsbeteiligung mit Gewinnchance

Dann die unmittelbare Beteiligung des Publikums: Eine vor Ort gewählte Jury hatte für eine gewisse Anzahl an Werken eine Bewertung nach Punkten zu vergeben. Derjenige aufmerksame Einzelgast, der der Bewertung der zusammengewürfelten Jury am nächsten kam, brachte sich in die Lage, einen satten Preis zu gewinnen. Nämlich ein üppiges Abendessen mit nach Berufsjäger-Art gekochtem Menü im eigenhändig renovierten Jägerstüble in Laterns für sechs Personen. Nach der Eröffnung des mit Mostbröckle vom selbsterlegten Hirsch, Laternser Bergkäse und frischen Trauben reich gedeckten Buffets hatten die Besucher der Vernissage reichlich Gelegenheit, sich die Werke in aller Ruhe anzusehen. Viele machten sich dabei auf dem bereitgestellten Blatt ihre Notizen zu den Exponaten.

Zu guter Letzt vergaben Margot Marte, Hansjörg Ellensohn, Doris Salzgeber, Otto Simma und Helene Wille als zufällig aus dem Publikum zusammengewürfelte Jury ihre Punkte von 83. Heinrich Zimmermann vom Dünserberg bewies sich als Kenner bildnerischer Kunst und kam dem mit seiner Bewertung als Einzelbetrachter mit 84 Punkten am nächsten. Er freut sich damit über das opulente Abendessen im „Schräga Bom“ mit fünf weiteren Personen seiner Wahl.

Zur nochmaligen Hebung der Stimmung sorgte der begnadete Witze- Erzähler Adam abwechselnd mit der nicht weniger wortgewandten Reinelde Simma mit einigen Scherzen für ausgelassene Lacher im Publikum, bevor man den Abend bei bester Bewirtung durch Adams Familie und Freunde ausklingen ließ.

Der Erlös der Vernissage kommt wohltätigen Zwecken zugute. Die Ausstellung in der Galerie unterm Dach ist bis 16. November werktags von 8 – 12 und 13 – 17 Uhr frei zugänglich, für persönliche Führungen ist Adam Keckeis (T 0664 80401136) jeden Sonntag von 14 – 18 Uhr vor Ort.

JUBILARE

02.11. Franz Steinbichler, 76 Jahre

02.11. Marianne Ellensohn, 78 Jahre

05.11. Agnes Spalt, 76 Jahre

05.11. Jolanda Maugg, 78 Jahre

07.11. Barbara Amann, 77 Jahre

08.11. Adelgund Heinzle, 7 Jahre

15.11. Gordana Dimitrijevic, 75 Jahre

21.11. Irmgard Jenni, 84 Jahre

23.11. Michael Falk, 78 Jahre

26.11. Robert Jaindl, 76 Jahre

27.11. Erich Rauch, 70 Jahre

Die Gemeinde gratuliert sehr herzlich!

SPENDENAUSWEIS

Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Herrn Karl Heinzle von Familie Elma Bolter € 50,–.

Den Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!"

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 31. Oktober
17 Uhr vor der Kirche: Wort-Gottes-Feier mit Maya-Ritual „Brücke zu unseren Ahnen"

Samstag, 1. November – Allerheiligen
10 Uhr Eucharistiefeier zum Hochfest
14 Uhr Gedenken der Verstorbenen seit dem letzten Allerheiligen mit anschließender Gräbersegnung
Opfer für die Kirchenheizung.

Sonntag, 2. November – Allerseelen
10 Uhr Eucharistiefeier
14.30 Uhr Tauffeier

Mittwoch, 5. November
19 Uhr Stille eucharistische Anbetung

Freitag, 7. November
17 Uhr Mini-Schulung in der Pfarrkirche

Samstag, 8. November
Kommunion zu Hause.

Sonntag, 9. November – 32. Sonntag im Jahreskreis – Seelensonntag
10 Uhr Eucharistiefeier mit besonderem Gedenken der Toten und Vermissten der beiden Weltkriege
Musikalische Gestaltung: Schützenmusik
Anschließend Sonntagskaffee im KUM.

Ansprechperson bei Beerdigungen:
Gemeindeleiterin Theresa Wegan
T 0676 832408324
theresa.wegan@kath-kirche-amkumma.at

Das Pfarrbüro bleibt bis 31. Oktober geschlossen!

Öffnungszeiten Pfarrbüro ab 3. November:
Dienstag 9 bis 11 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
T 05523 52271 oder T 0676 832408186

Homepage: www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Faschingsgilde Schollasteacher
Die Schollasteacher Koblach laden alle herzlich dazu ein, die närrische Zeit einzuläuten! Kommt dazu am 11. 11. um 11.11 Uhr zum Gemeindeamt Koblach, wo wir gemeinsam mit dem Bürgermeister die Faschingsfahne hissen werden. Danach lassen wir den Tag bei bester Bewirtung in Broger's Stall ausklingen.

Peter Dach FC Koblach
12. Runde Vorarlbergliga und 4. Landesklasse: Sonntag, 2. November, 11 Uhr, FC Koblach – FC Schwarzenberg. Sonntag, 2. November, 13.15 Uhr, FC Koblach 1b – SCR Altach Future Team. Mit Raclette-Broten und Glühmost soll ein gemütlicher Saisonabschluss gefeiert werden. Der FC Koblach freut sich auf zahlreichen Besuch im Lohma!

PVÖ-Ortsgruppe Koblach
Filmvorführung „Hoffnung auf Freiheit – die Bauernerhebung 1525": Mittwoch, 5. November, Einlass 15.30 Uhr, Saal DorfMitte. Jeder Interessierte ist willkommen – freiwillige Spenden! Alois Bolter: T 0664 9966754 oder Corinna Winkler (gerne als WhatsApp): T +41 782374024 oder koblach@pvoe.at.

Koblach/50plus (Koblacher Senioren)
Am Donnerstag, 6. November, findet die Gedenkmesse für die verstorbenen Mitglieder von Vorarlberg 50plus des Bezirkes Feldkirch satt. Wir feiern die Messe in der Kirche St. Josef in Rankweil.